



Seul le discours prononcé fait foi
Traduction officielle

Fête nationale 2020

Cérémonie officielle au MNSL

Discours de S.A.R. le Grand-Duc

Monsieur le Président de la Chambre des Députés,
Monsieur le Premier Ministre,
Excellences,
Chers compatriotes,

Aujourd'hui, en ce jour de la Fête nationale, nous nous retrouvons devant le Monument national de la solidarité luxembourgeoise aussi pour commémorer le 75e anniversaire de la fin de la Seconde Guerre mondiale.

Nous n'avons rien oublié de ces sombres années : Ni l'idéologie néfaste du nazisme, qui a mené une grande partie de l'humanité au désastre ; ni les nombreuses victimes, également ici au Luxembourg ; ni le courage et la résistance des Luxembourgeois. Nous n'avons pas oublié non plus la volonté des générations d'antan de reconstruire un Grand-Duché libre et indépendant. Non, nous ne vous oublierons jamais.

Chers concitoyens,

Il y a trois mois, lorsque la pandémie Covid-19 a frappé le pays, une question cruciale se posait : Comment allons-nous agir ? Comment protéger la population de ce nouveau virus ?

Nous faisons face à un virus dont on savait uniquement qu'il était extrêmement contagieux, qu'il pouvait rendre les gens très malades et qu'il allait probablement engendrer un haut taux de mortalité. Aujourd'hui, nous en savons plus.

Nous savons que les conséquences auraient été beaucoup plus graves au Luxembourg si les administrations, les entreprises et surtout si toute la population n'avaient pas respecté les mesures contraignantes que le gouvernement avait rapidement mises en place.

Parmi les pays de l'Europe de l'Ouest nous faisons partie de ceux qui - jusqu'à présent - ont réussi à traverser cette crise en contenant le nombre de personnes infectées et de victimes à un niveau modéré. Mais également chez nous, des concitoyens sont décédés ou ont souffert en soins intensifs.

En ce jour de Fête nationale, je voudrai rendre hommage en premier lieu aux hôpitaux et aux cliniques, à leurs médecins et à leur personnel soignant. Vous avez travaillé dans des conditions extrêmement difficiles et éprouvantes, tout en prenant des risques pour votre propre santé. Votre conscience professionnelle et votre dévouement constituent un exemple pour nous tous.

A l'instar d'autres pays développés, le système de santé luxembourgeois est basé sur des solides connaissances médicales et expériences pratiques. Nous disposons de traitements pour la plupart des maladies connues.

Cependant, depuis la mi-mars notre système de santé performant s'est vu confronté au Covid-19. Le confinement strict de la population fut la seule solution raisonnable en l'absence de remède. Afin d'éviter une propagation exponentielle et par conséquent l'effondrement du système de santé, il devenait très vite évident qu'au Luxembourg aussi les règles du confinement devaient être appliquées de manière conséquente.

Cette décision de principe fut portée unanimement par la classe politique. Les résidents et frontaliers ont montré leur soutien en respectant pour la plus grande part les consignes de manière exemplaire.

Il est encore trop tôt de faire un bilan définitif. Néanmoins, quelques points méritent d'être relevés, surtout en ce jour de la Fête nationale, ce jour qui est l'expression de notre sentiment d'une appartenance commune et de notre cohésion politique et sociale.

Je me permets d'en soulever quelques-uns :

- Face à la pandémie, le gouvernement et la Chambre des Députés ont pris les décisions nécessaires pour protéger et sauver des vies.
- Durant la phase aigüe de la crise, nous avons réussi à ne pas nous diviser sur l'opportunité ou l'envergure des mesures à prendre, mais des décisions ont été prises pour endiguer le Covid-19. Nous avons compris que le Grand-Duché n'était pas une île et que la fermeture des frontières n'arrêterait pas le virus.
- Il fallait rapidement adapter le système de santé à cette situation exceptionnelle. Les cliniques et hôpitaux ont tout mis en oeuvre pour venir en aide aux patients affectés, 24 heures sur 24.
- La population a compris l'urgence de la situation. De nouvelles formes de solidarité et de respect mutuel ont jailli dans tout le pays. Ces expériences étaient émouvantes et nous sommes sortis grandis de cette crise.

Chers concitoyens,

La solidarité et la cohésion entre tous les Luxembourgeois et tous ceux qui vivent et travaillent dans notre pays - voilà nos meilleurs atouts pour affronter cette crise. J'ai confiance que nous aurons la force pour surmonter les conséquences économiques et sociales de cette pandémie.

Ensemble, nous pouvons faire face à tous les défis, parce que nous disposons de bases solides : Des finances publiques saines, avec la capacité d'absorber le choc engendré par le Covid-19 et

de venir en aide aux secteurs affectés ; une économie compétitive, innovatrice et diversifiée ; et d'importantes compétences techniques dans les secteurs privé comme public.

Il importe plus que jamais que les changements qui affecteront l'économie mondiale, l'économie européenne et l'économie luxembourgeoise soient transposés à notre pays de manière pragmatique, orientée vers l'avenir et dans le respect des critères sociaux et écologiques. Ceci dans l'intérêt de tous nos concitoyens. Personne ne devra se sentir abandonné.

On peut s'attendre à ce que certaines solutions trouvées dans l'urgence, des solutions inédites et innovatrices, tel que le télétravail, pourraient trouver leur entrée dans l'organisation normale du travail. La crise nous a appris d'autres possibilités de faire et d'avancer dans la vie en société, dans l'économie et dans le domaine social. Ces transitions-là aussi il nous faudra les mettre en oeuvre et gérer ensemble, dans l'intérêt de tous les citoyens.

Chers concitoyens,

Il m'importe également de souligner que, sans l'intervention de l'Union européenne, cette pandémie aurait provoqué des conséquences beaucoup plus dramatiques. L'Euro a permis une politique de crise vigoureuse de la Banque centrale européenne et de la Commission européenne ; surtout les pays les plus touchés par la crise sanitaire sont soutenus par une série de mesures européennes, ceci dans l'intérêt de tous les Etats membres.

Il est vrai qu'au début, les gouvernements ont eu des difficultés à se coordonner sur le terrain dans leurs stratégies contre le Covid-19. Mais la valeur ajoutée de l'Union européenne s'est démontrée à nouveau. Nous sommes plus forts quand nous recherchons des solutions communes. Nous sommes plus efficaces en agissant de façon coordonnée et solidaire au sein de l'Union européenne.

Des moyens pour relancer l'économie ont été trouvés, ce qui rend optimiste pour l'avenir de l'Union européenne. Le moment est peut-être opportun, en conséquence de cette crise, de songer à coopérer plus étroitement dans les politiques de santé. Nous avons également pu observer la régénération de la nature pendant le confinement, et nous pouvons en tirer des leçons aussi.

Permettez-moi de saisir cette occasion solennelle pour exprimer ma gratitude à tous ceux, Luxembourgeois ou résidents non-luxembourgeois, ainsi qu'à tous les travailleurs frontaliers qui ont contribué, souvent dans des conditions très difficiles, à nous soutenir pendant la pandémie. Sans eux, sans leur disponibilité, la situation se serait dégradée pour devenir intenable. Je vous en remercie de tout coeur !

Permettez-moi également d'avoir une pensée pour les millions de gens dans le monde qui souffrent, directement ou indirectement, de cette terrible pandémie, et en particulier à tous ceux qui n'ont pas la chance de vivre dans un pays développé comme le nôtre et qui ont souvent perdu tous leurs moyens de subsistance. On leur doit notre solidarité.

J'aimerais conclure avec une remarque personnelle.

La Grande-Duchesse et moi sommes devenus à nouveau grands-parents. Le Prince Charles, un de ces enfants nés au Grand-Duché en période de Covid-19, représente tout le bonheur du monde pour ses parents, le Prince Guillaume et la Princesse Stéphanie.

Les Luxembourgeois ont immédiatement accueilli notre petit-fils dans leurs cœurs. Cela nous touche profondément !

Avec la Grande-Duchesse et notre famille, je souhaite à tous, malgré la crise du Covid-19, une joyeuse fête nationale !

Vive le Luxembourg ! Vive l'Europe !